





## SALOTOS IR UŽKANDŽIAI SALADS STARTERS / САЛАТЫ И ЗАКУСКИ

1355. **Žaliosios salotos su vištiena, karamelizuotais raudonaisiais svogūnais, Cezario padažu** (3,7\*) **9,00 Eur**  
Green salad with chicken, caramelized red onions and Caesar dressing /  
Зеленый салат с курятиной, карамелизированным фиолетовым луком, соусом «Цезарь»
671. **Lapinės salotos su tigrinėmis krevetėmis ir vynuoginiais pomidoriukais, kietuoju sūriu** (2,3,7\*) **9,00 Eur**  
Leaf salad with tiger shrimps, cherry tomatoes and hard cheese /  
Латук с тигровыми креветками и помидорами черри, твердым сыром
89. **Grill keptų marinuotų daržovių salotos su ožkos sūriu, kedro riešutais ir balzamiko karamelės padažu** (7,8\*) **7,50 Eur**  
Grilled marinated vegetable salad with goat cheese, pine nuts and balsamic-caramel sauce /  
Салат из маринованных овощей, приготовленных на гриле, с козьим сыром, кедровыми орехами и соусом из бальзамического уксуса с карамелью
986. **Aštuonkojo carpaccio su daržovių salsa, mini paprikomis** (2\*) **12,50 Eur**  
Octopus carpaccio with vegetable salsa and mini peppers /  
Карпаччо из осьминога с овощной сальсой, мини-паприкой
73. **Avokado tartaras su tigrinėmis krevetėmis ir žalumynais** (2\*) **7,50 Eur**  
Avocado tartar with tiger shrimps and greenery /  
Тартар из авокадо с тигровыми креветками и зеленью
1708. **Bruschetta (6 vnt.) su ožkos Chevre sūriu ir svogūnų džemu/marinuotomis daržovėmis, baziliko pesto/vytintu kumpiu** (7,8\*) **7,50 Eur**  
Bruschetta (6 pieces) with Chevre cheese and onion jam/marinated vegetables and basil pesto/cured ham /  
Брускетта (6 шт.) с козьим сыром Шевр и луковым джемом/маринованными овощами, песто из базилика/вяленой ветчиной

\*- patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



## SRIUBOS/ SOUPS / СУПЫ

<b>Dienos sriuba (teirautis aptarnaujančio personalo)</b> Day soup (ask service staff) / Суп дня (спрашивать у обслуживающего персонала)	<b>2,00 Eur</b>
288. <b>Šaltibarščiai su apkeptomis bulvių skiltelėmis (7*)</b> Cold beetroot soup with roasted potato wedges / Холодный литовский борщ с обжаренными ломтиками картофеля	<b>5,00 Eur</b>
984. <b>Aštri ėrienos sriuba su kalendra (7,9*)</b> Spicy lamb soup with coriander / Острый суп из ягненка с кориандром	<b>10,00 Eur</b>
1455. <b>Prancūziška jūros gėrybių žuviene (2,4,14*)</b> French seafood soup / Французская уха из морепродуктов	<b>12,00 Eur</b>

\* – patiekalų alergeni nurodyti paskutiniame meniu lape



## PAGRINDINIAI PATIEKALAI MAIN DISHES / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

686. <b>Jautienos didkepsnis su smidrais, grill vyšniniais pomidoriukais ir „Gravy“ padažu</b>	<b>25,50 Eur</b>
Beef steak with asparagus, grilled cherry tomatoes and Gravy sauce / Говяжий стейк со спаржевой фасолью, вишневыми помидорами на грилле и соусом Gravy	
455. <b>Žąsies confit šlaunelė su karamelizuotu raudonu kopūstu, moliūgo tyre ir šaltalankių – imbiero padažu (7*)</b>	<b>20,00 Eur</b>
Goose confit thigh with caramelized red cabbage, pumpkin puree and sea buckthorn-ginger sauce / конфи из гусиной ножки с карамелизированной фиолетовой капустой, тыквенным пюре и облепихово-имбирным соусом	
1666. <b>Trijų šonkaulių ėriukas su grill pastarnoku, „Demi glace“ padažu</b>	<b>20,00 Eur</b>
Three-rib lamb with grilled parsnip and demi-glace sauce / Три ребрышка ягненка с пастернаком и «demi-glace» соусом	
1039. <b>Anties krūtinėlė su traškiais batatais, burokėlių musu ir briuselio kopūstais, bruknių – raudono vyno padažu (7*)</b>	<b>15,00 Eur</b>
Duck breast with crispy sweet potatoes, beetroot mousse, Brussels sprouts and lingonberry – red wine sauce / Утиная грудка с хрустящим сладким картофелем, свекольным муссом и брюссельской капустой, соусом из брусники и красного вина	
1901. <b>Kiaulienos išpjova su karamelizuotais burokėliais ir keptomis „Agata“ bulvytėmis</b>	<b>12,00 Eur</b>
Pork tenderloin with caramelized beetroots and fried “Agata” potatoes / Свиная вырезка с карамелизированной свеклой и запеченным картофелем «Агата»	
1322. <b>Vištiena raudono kario - kokoso padaže su keptomis jaunomis bulvytėmis (7*)</b>	<b>12,00 Eur</b>
Chicken fillet with red curry - coconut sauce and fried young potatoes / Курятина в соусе из красного карри и кокоса с жареным молодым картофелем	

\*- patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



1493. **Lašišos file su žaliųjų žirnelių musu, perlinio kuskuso risotto, žaliojo kario – kokoso padažu** (4,7\*) **17,00 Eur**  
Salmon fillet with green pea mousse, pearl couscous risotto and green curry - coconut sauce /  
Филе лосося с муссом из зеленого горошка, ризотто из перлового кускуса, с соусом из зеленого карри и кокоса
341. **Oto file su keptomis šakniavaisinėmis daržovėmis, apvaliaisiais ryžiais ir žolelių – kaparėlių padažu** (4,7\*) **17,00 Eur**  
Halibut fillet with fried root vegetables, rice and herb-caper sauce /  
Филе палтуса с жареными корнеплодами, рисом и соусом из пряных трав с каперсом
1603. **Juodagliaudės midijos balto vyno – grietinėlės padaže su belgiškomis bulvytėmis** (7,14\*) **13,00 Eur**  
Black mussels with white wine - cream sauce and Belgian fries /  
Черные мидии под соусом из сливок с белым вином и с бельгийским картофелем
512. **Juodagliaudės midijos raudonojo/žaliojo kario - kokoso padaže ir belgiškomis bulvytėmis** (7,14\*) **13,00 Eur**  
Black mussels with red/green curry – coconut sauce and Belgian fries /  
Черные мидии под соусом из красного/зеленого карри и кокоса с бельгийским картофелем
72. **Juodieji spagetti su jūros gėrybėmis** (1,2,4,7,14\*) **15,00 Eur**  
Black spaghetti with seafood /  
Черные спагетти с морепродуктами
1004. **Juodieji spagetti makaronai su ožkos sūriu "Bûche de Chèvre" ir vytintų pomidorų padažu, pinių riešutais** (1,7,8\*) **10,00 Eur**  
Black spaghetti with Buche de Chevre cheese, sun dried tomato sauce and pine nuts /  
Черные спагетти с козьим сыром Bûche de Chèvre и соусом из вяленых помидоров, кедровыми орехами
130. **Risotto su kietojo sūrio drožlėmis, svieste keptais žaliaisiais šparagais ir kedro riešutais** (7,8\*) **10,00 Eur**  
Risotto with hard cheese, green asparagus fried in butter and pine nuts /  
Ризотто с твердым сыром, зеленой спаржей, обжаренной на сливочном масле и кедровыми орехами

\* - patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



## RINKINIAI SETS / ACCOPTI

1839. **Keptos duonos ir natūralių bulvių čipsų užkandis su sūrio ir BBQ padažais** (7\*) **8,00 Eur**  
Baked bread and natural potato chips appetizer with cheese and BBQ sauce /  
Жаренный хлеб и натуральные чипсы с сырным и BBQ соусами
533. **Antipasti (vytintos ir rūkytos mėsytės, marinuotos alyvuogės, grissini lazdelės, saulėje vytintų pomidorų – kaparėlių tapenade, grill marinuotos daržovės, kietasis sūris)** (1,7\*) **18,00 Eur**  
Antipasti (cured and smoked meat, pickled olives, grissini sticks, Sun dried tomato - caper tapenade, grilled marinated vegetables, hard cheese) /  
Антипаста (вяленое и копченое мясо, маринованные маслины, палочки гриссини, Вяленые помидоры – каперская тапенада, маринованные овощи гриль, твердый сыр)
1047. **Sūrių ir čiatnių rinkinys su alyvuogėmis** (7\*) **17,00 Eur**  
Cheese and chutney set with olives /  
Сырное и чатни ассорти с маслинами
1406. **Gruzdintų užkandžių rinkinys (bulvių čipsai, sūrio lazdelės, kalmarų-svogūnų žiedai, daržovių ritinėliai, aitrus paprikų padažas, sojos-sezamo padažas, BBQ)** (7,11\*) **13,00 Eur**  
Fried snack set (potato chips, cheese sticks, squid-onion rings, vegetable rolls) /  
Ассорти из поджаренных закусок (картофельные чипсы, сырные палочки, луковые-кальмаровые кольца, овощные роллы)

\*- patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



## DESERTAI / DESSERTS/ ДЕСЕРТЫ

1892. **Šokoladinis fondantas su ledais ir trintomis uogomis** (1,7\*) **6,50 Eur**  
Chocolate fondant with ice cream and mashed berries /  
Шоколадный фондан с мороженым и тертыми ягодами
373. **Crème brulle su vaisių salotėlėmis** (3,7\*) **5,00 Eur**  
Crème brulee with fruit salad /  
Крем-брюле с фруктовым салатом
1007. **Ledai migdoliniame krepšelyje su egzotinių vaisių padažu** (1,3,7,8\*) **7,50 Eur**  
Ice cream in an almond basket with exotic fruit sauce /  
Мороженое в миндальной корзинке с экзотическим  
фруктовым соусом
1939. **Karštas karamelizuotų obuolių pyragas su spanguolėmis, vaniliniu  
padažu ir ledų burbulu** (1,3,7\*) **7,50 Eur**  
Hot caramelized apple cake with cranberries, vanilla sauce  
and ice cream /  
Горячий яблочный пирог с клюквой, ванильным соусом и  
шариком мороженого

## MENIU VAIKAMS KIDS MENU / МЕНЮ ДЛЯ ДЕТЕЙ

370. **Traškos vištienos lazdelės su gruzdintomis bulvytėmis ir  
pomidorų padažu** (1,3,7\*) **10,00 Eur**  
Crispy chicken sticks with French fries and tomato sauce /  
Хрустящие куриные наггетсы с картофелем фри и томатным соусом
816. **„Gabijos“ koldūniukai su paukštiena ir sviesto – grietinės padažu** (1,3,7\*) **7,50 Eur**  
Dumplings “Gabija” with poultry and butter-cream sauce /  
Пельмешки «Габия» с птицей с соусом из сливочного масла и сметаны
424. **Gruzdintos bulvytės su pomidorų padažu ir daržovėmis** (1\*) **4,50 Eur**  
French fries with tomato sauce and vegetables /  
Картофель фри с овощами и томатным соусом
817. **Naminiai varškėtukai su trintomis uogomis, vaniliniu padažu ir ledais** (1,3,7\*) **8,00 Eur**  
Homemade curd cheese patties with mashed berries, vanilla sauce  
and ice cream / Домашние творожники с пюре из ягод, ванильным  
соусом и мороженым
363. **Lietiniai su varške, grietine ir trintomis uogomis** (1,3,7\*) **8,00 Eur**  
Pancakes with cottage cheese, sour cream and mashed berries /  
Налистники с творогом, сметаной и тертыми ягодами

\*- patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



## KAVA, ARBATA KOFFEE , TEA / КОФЕ, ЧАЙ

59.	<b>Arbata (juoda, žalia, vaisinė, raudona, mėtų, citrinų)</b> Tea (green, black, fruit, mint, red) / Чай (черный, зелёный, красный, фруктовый, мятный)	2,20 Eur
1471.	<b>Arbata šilkiname maišelyje (balta, juoda, raudona, žalia)</b> Tea in a silk pocket (white, black, red, green) / Чай в шелковом пакете (белый, черный, красный, зелёный)	2,20 Eur
47.	<b>Juoda kava</b> / Black Coffee / Черный кофе	1,70 Eur
46.	<b>Kava „Espresso“</b> / Espresso / Эспрессо	1,70 Eur
1016.	<b>Kava be kofeino</b> / Decaffeinated coffee / Кофе без кофеина	2,00 Eur
210.	<b>Kava su pienu</b> / Coffee with milk / Кофе с молоком	2,00 Eur
49.	<b>Kava „Cappuccino“</b> / Cappuccino / Капучино	2,20 Eur
50.	<b>Kava „Latte“</b> / Coffeé „Latte“ / Кофе „Latte“	2,50 Eur
785.	<b>Karamelinė „Latte“</b> / „Latte“ with caramel / „Latte“ с карамелью	3,10 Eur
1311.	<b>Grietinėlė</b> / Cream / Сливки	0,70 Eur
6.	<b>Pienas 50 g</b> / Milk / Молоко	0,70 Eur
211.	<b>Citrina</b> / Lemon / Лимон	0,30 Eur

## GAIVIEJI GĖRIMAI FRESH DRINKS / ОСВЕЖАЮЩИЕ НАПИТКИ

1064.	<b>Ledo tirpsmo vanduo „Melt Water“, 750 ml</b> gazuotas/negazuotas / Mineral water sparkling/still Минеральная вода газированная/негазированная	3,20 Eur
1098.	<b>Ledo tirpsmo vanduo „Melt Water“ 330 ml</b> gazuotas/negazuotas / Mineral water sparkling/still Минеральная вода газированная/негазированная	2,00 Eur
58.	<b>SPRITE 250 ml</b>	1,80 Eur
198.	<b>COCA-COLA 250 ml</b>	1,80 Eur
199.	<b>FANTA 250 ml</b>	1,80 Eur
215.	<b>SCHWEPES 250 ml</b>	1,80 Eur
1883.	<b>Gira</b> / Kvass / Квасс <b>330 ml</b>	1,80 Eur

FRESH FROM ICE

## SULTYS /JUICE / СОК

179.	<b>Natūralios apelsinų / greipfrutų sultys</b> Fresh orange/ greipfruit juice / Натуральный апельсиновый / грейпфрутовый сок	2,90 Eur
54.	<b>Natūralios morkų sultys</b> Fresh carrot juice / Натуральный морковный сок	2,20 Eur
	<b>Sultys</b> / Juice / Сок 200 ml	1,50 Eur





## KOKTEILIAI / COCTAILS / КОКТЕЙЛИ

644. **Mojito** **7,50 Eur**  
40 ml Bacardi Superior, 20 ml Mojito sirupas, / sirup / сироп  
Mėta, rudasis cukrus, žalioji citrina, gazuotas mineralinis vanduo /  
Mint, brown sugar, lime, sparkling mineral water /  
Мята, сахар, зеленый лимон, газированная вода
539. **Gin Tonic** **6,50 Eur**  
40 ml Tanqueray džinas, /gin / джин, 150 ml tonic  
Žalioji citrina / lime / зеленый лимон
659. **Strawberry Gin Tonic** **7,50 Eur**  
40 ml Puerto Strawberry džinas, 150 ml tonic, apelsinas / orange / апельсин
653. **Cuba Libre** **7,50 Eur**  
40 ml Bacardi Black, 125 ml Coca-cola,  
Žalioji citrina / lime / зеленый лимон
645. **Mimosa cocktail** **5,50 Eur**  
110 ml Sumarroca Brut Reserve, 110 ml natūralios apelsinų sultys /  
Fresh orange juice / Натуральный апельсиновый сок
634. **Aperol Spritz** **8,50 Eur**  
40 ml Spritz  
Apelsinas, gazuotas vanduo, prosecco /  
Orange, sparkling water, prosecco

## NEALKOHOLINIAI KOKTEILIAI ALCOHOL - FREE COCTAILS БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ

661. **Cold Orange** **4,50 Eur**  
150 ml apelsinų sulčių / Orange juice / Апельсиновый сок  
150 ml gazuoto mineralinio vandens /  
Sparkling mineral water / Газированная вода  
30 ml grenadinų sirupas/ Grenadin sirup / Гренадин сироп
- Pieno - ledų kokteilis** (braškinis, bananinis, šokoladinis, vanilinis) **2,90 Eur**  
Milkshake (strawberry, banana, chocolate, vanilla)  
Молочный коктейль (клубничный, банановый, шоколадный, ванильный)



## ALKOHOLINIAI GĖRIMAI ALCOHOLIC BEVERAGES / АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

### VYNAS / WINE / ВИНО 150 ml

33. **Collavini Refosco Dal Peduncolo Rosso DOC**  
**Raudonas, sausas, Italija**  
Red, dry, Italy / Красное, сухое, Италия



6,00 Eur

31. **Mar de Frades Albarino**  
**Baltas, sausas, Ispanija**  
White, dry, Spain / Белое, сухое, Италия



6,00 Eur

435. **Maison Castel Muscat**  
**Baltas, pusiau saldus, Prancūzija**  
White, semi sweet, France / Белое, полу сладкое, Франция

5,50 Eur

### PUTOJANTIS VYNAS / SPARKLING WINE / ИГРИСТОЕ ВИНО 150 ml

1109. **Prosecco**  
**Sausas, Italija**  
Dry, Italy / Сухое, Италия

6,00 Eur

630. **CAVA Bonaval Semi seco**  
**Pusiau sausas, Ispanija**  
Semi dry, Spain / Полу-сухое, Испания

6,00 Eur

### ALUS / BEER / ПИВО

"Švyturio ekstra" pilstomas / draft / разливное 0,5l 3,50 Eur  
"Švyturio ekstra" pilstomas / draft / разливное 0,3l 2,70 Eur  
"Švyturio ekstra" stiklas / bottled / в бутылках 0,5l 3,20 Eur  
"Grimbergen" stiklas 0,25 / bottled / в бутылках 2,90 Eur  
Nealkoholinis alus / alcohol free / безалкогольное 2,20 Eur

### VERMUTAS / VERMOUTH / ВЕРМУТ

32. **Bottega Vermouth Bianco 100 ml** 3,50 Eur

### DŽINAS / GIN / ДЖИН 40 ml

176. **Martin Miller's original Gin / Gordon Pink** 5,70 Eur

### SIDRAS / CIDER / 500 ml

176. **BEMBEL WITH CARE (natūralus arba su svarainiais)** 3,50 Eur



### **VISKIS / WHISKEY / ВИСКИ 40 ml**

197.	Burbonas Jim Beam	5,00 Eur
1229.	Tullamore Dew	5,50 Eur
233.	J.Walker Blue Label	20,00 Eur
37.	Jack Daniels	5,70 Eur
110.	Smokehead (single malt/Islay)	7,00 Eur
42.	Monkey Shoulder Blended Malt	6,00 Eur
245.	Laphroaig 10YO Single Malt	8,00 Eur

### **KALVADOSAS / CALVADOS / КАЛЬВАДОС**

1127.	Calvados 40 ml	6,00 Eur
-------	----------------	----------

### **ROMAS / RUM / ПОМ 40 ml**

23.	Bayou Silver / 23. Bayou Black	4,70 Eur
-----	--------------------------------	----------

### **BRENDIS / BRANDY / БРЕНДИ 40 ml**

3.	Torres 5	4,50 Eur
2.	Torres 10	5,90 Eur
4.	Torres 20 Imperial	7,00 Eur
553.	Grand Empereur VSOP (Konjako namų)	4,90 Eur

### **KONJAKAS / COGNAC / КОНЬЯК 40 ml**

956.	Courvoisier VS	5,50 Eur
1191.	Courvoisier VSOP	8,50 Eur
1126.	Jean Fillioux Tres Vieux Grande Champagne	8,90 Eur

### **TEKILA / TEQUILA / ТЕКИЛА 40 ml**

24.	Rooster Rojo Blanco 25. Rooster Rojo Reposado	5,90 Eur
-----	---	----------

### **LIKERIS / LIQUEUR / ЛИКЁР 40 ml**

22.	Riga Black Balsam Black Currant	4,20 Eur
-----	---------------------------------	----------

### **DEGTINĖ / VODKA / ВОДКА 40 ml**

6.	Finlandia	3,90 Eur
1206.	Elite	7,00 Eur
437.	DANZKA Vodka	4,00 Eur

### **TRAUKTINĖ / BITTER / НАСТОЙКА 40 ml**

844.	Žalios 999 / 29. Trejos 999	3,50 Eur
16.	Jägermeister	4,20 Eur
846.	Žalgiris	5,90 Eur

**Mieli restorano svečiai, jei esate alergiški ar netoleruojate tam fikrų maisto produktų, įspėkite personalą. / Dear guests if you are allergic please inform staff / Уважаемые гости, если у Вас есть аллергия к каким нибудь продуктам, просим сообщить персоналу.**

**Patiekalo sudėties prašome klausti padavėjo (-s) / For composition of dish ask waiters / О составе блюда спрашивайте официанта**

**Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 II priedas „Alergijų ir netoleravimą sukeliančios medžiagos arba produktai“\***

- 1. Gliūto turintys javai** (t.y. kviečiai, rugiai, miežiai, avižos, spelta, kamutas arba jų sukryžmintos atmainos) ir jų produktai išskyrus:
  - a) kviečių pagrindų pagamintus gliukozės sirupus, turinčius dekstrozės;
  - b) kviečių pagrindų pagamintus maltodekstrinus;
  - c) miežių pagrindų pagamintus gliukozės sirupus;
  - d) javus, naudojamus alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi, gamybai;
- 2. Vėžiagyviai** ir jų produktai;
- 3. Kiaušiniai** ir jų produktai;
- 4. Žuvis** ir jų produktai, išskyrus:
  - a) žuvies želatiną, naudojamą kaip vitaminų ir karotinoidų pagalbinę medžiagą;
  - b) žuvies želatiną ir žuvų klijus, naudojamus alaus ir vyno skaidrinimui;
- 5. Žemės riešutai** ir jų produktai;
- 6. Sojų pupelės** ir jų produktai, išskyrus:
  - a) rafinuotų sojų pupelių aliejų ir riebalus;
  - b) natūralių tokoferolių mišinius (E306), natūralų d-alfą tokoferolį, natūralų d-alfa tokoferolio esterius;
  - c) iš sojų pupelių aliejaus gautus fitosterolius ir fotosterolio esterius;
  - d) augalinių stanolių esterius, pagamintus iš sojų pupelių aliejaus sterilių;
- 7. Pienas** ir jo produktai (įskaitant laktozę), išskyrus:
  - a) išrūgas, naudojamas alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi gamybai;
  - b) laktitolį;
- 8. Riešutai**, t.y. migdolai (*Amygdalus communis* L.), lazdyno riešutai (*Corylus avellana*), graikiniai riešutai (*Juglans regia*), anakardžiai (*Anacardium occidentale*), pekaninės karijos (*Carya illinoensis* (Wangenh) K. Koch), bralinės bertoletijos (*Bertholletia excelsa*), pistacijos (*Pistacia vera*), makadamijos ar Kvinslendo riešutai (*Macadamia ternifolia*) bei jų produktai, išskyrus riešutus, naudojamus alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi, gamybai;
- 9. Salierai** ir jų produktai;
- 10. Garstyčios** ir jų produktai;
- 11. Sezamo sėklos** ir jų produktai;
- 12. Sieros dioksidas ir sulfidai, kurių koncentracija didesnė kaip 10 mg/kg arba 10 mg/l**, visame SO<sub>2</sub> skaičiuojami paruoštiems vartoti produktams arba produktams, atgamintiems pagal gamintojų nurodymus;
- 13. Lubinai** ir jų produktai;
- 14. Moliuskai** ir jų produktai.